



AN COMUNN GÀIDHEALACH

ORGANISERS OF THE ROYAL NATIONAL MOD

DÙBHLACHD 2021 / DECEMBER 2021

TEACHDAIREACHD BHON CHEANN-SUIDHE - TAING!

Tha e furasta a thuigsinn carson a bhios buidhnean-taice, poblach agus prìobhaideach, a' sireadh dearbhadh gun tàinig an luach as mothà a ghabhas à tachartasan dha bheil iad a' toirt taic airgid le dleastanas orra leithid sin a dhèanamh agus a bhith cunntasail air mar a tha iad a' caitheamh maoin. Ach ged nach biodh e mar uallach air a' Chomann aithisgean a dheasachadh is a lìbhrigeadh ma chuid obrach, dhèanamaid sin co-dhiù oir tha stiùirichean agus oifigearan cogaiseach agus faiceallach mu ghiùlan agus rianachd na buidhne, agus tha sinn an comain agus taingeil airson gach taic a tha tighinn chun na h-obrach sam bheil an carthannas an sàs. Aig an ìre seo chan eil maoineachadh a' Chomainn a' ceadachadh dhuinn mar phrìomh obair ach deasachadh agus lìbhrigeadh a' Mhòid Nàiseanta, agus nas urrainn de thaic a thoirt dhan lion-bheart de Mhòdan Ionadail.

Abair gum bheil dà bhliadhna iongantach agus riaslach air a bhith againn a' feuchainn ris an obair sin a chumail a' dol fo bhuaidh Covid 19 agus gach riaghailt bacaidh a bha na lùib! Ach a dh'aindeoin gach dùbhlach thachair Mòd Nàiseanta Rioghail 2021 ann an Inbhir Nis, agus ged a bha e eadar-dhealaichte ann an iomadh dòigh tha e air moladh mòr fhaotainn, na mheasg sin faclan blàtha da-rìribh bho bhuill Chomataidh Ghàidhlig Chomhairle na Gàidhealtachd. San Fhaoillean 2022 nochdaidh am measadh neo-eisimeileach air ìre taic leasachaидh càinain, agus buaidh shòisealta agus eaconamach an tachartais, agus tha mi a' dèanamh fiughair ri deagh sgeul. Dh'iarrainn taing a thoirt dhan sgioba obrach dhìcheallach againn, buill agus Fear-Gairm na Comataidh Eagrachaidh Ionadail, Alisdair Barnett, agus sibhse uile a chuidich gu saor-thoileach gus an fhèis seo a thoirt gu bith agus uimhir de thoileachas a thoirt dha luchd-amhaic is èisteachd feadh an t-saoghal!

Tuilleadh neart dhuibh uile, agus gach deagh dhùrachd airson Nollaig shona, shiobhalta, agus gach soirbheachadh sa Bhliadhna Ùr! Tha sinn a' guidhe gun glèidh sibh uile sàbhailte agus an dòchas nas urrainn agaibh fhaicinn ann am Peart san Dàmhair 2022!

Ailean Caimbeul

Ceann-suidhe - An Comunn Gàidhealach





AN COMUNN GÀIDHEALACH

ORGANISERS OF THE ROYAL NATIONAL MOD

MESSAGE FROM THE PRESIDENT - THANK YOU!

One can easily understand why public and private sponsors of events seek confirmation that any funding support they might give to any happening delivers the maximum benefit, given the corporate responsibility they all have to demonstrate accountability for their expenditure.

However, even if An Comann was not required to prepare and publish reports on its activities, it would do so anyway because the trustees and the officers of the organisation are conscientious and diligent about the conduct and management of the organisation, and we appreciate and are grateful for all the support of the work in which the charity is involved. At this stage An Comunn's funding level means that its principal focus is on the preparation and delivery of The Royal National Mod, and the provision of as much support as possible to the network of Provincial Mods.

It must be said that we have experienced two extraordinary and difficult years as we struggled to maintain our activities under the influence of Covid 19 and the inhibiting regulations associated with it! Despite all these challenges, however, the 2021 Royal National Mod took place in Inverness, and although it was different in many regards the event has received considerable praise including some very warm words of appreciation from members of Highland Council's Gaelic Committee. In January 2022 the independent evaluation of the event will report on its contribution to language development, and its social and economic impact, and I look forward to good news. I wish to thank our hardworking staff; Local Organising Committee members, and Convenor Alisdair Barnett; and all of you who helped voluntarily to bring this event to fruition, delivering so much pleasure to so many listeners and viewers across the globe!

More power to you all, and very best wishes for a happy and peaceful Christmas and for every success in the New Year! We pray you will all remain safe and well, and we hope to see as many as possible of you in Perth in October 2022!

Allan Campbell
President – An Comunn Gàidhealach



NOLLAIG CHRIDHEIL & BLIADHNA MHATH ÙR

BHO STIÙIRICHEAN AGUS LUCHD-OBRACH
A' CHOMUINN GHÀIDHEALAICH



SAOR-LAITHEAN NA NOLLAIG

Bidh sinn a' sgur airson saor-laithean na Nollaig air
Diardaoin 23 Dubhlachd agus a' tòiseachadh a-rithist air
Diciadain 5 Faoilleach 2022.

Taing mhòr dhuibh airson bh' ur taic thairis air a' bhliadhna a
chaidh seachad.

Nollaig Chridheil agus Bliadhna Mhath Ùr dhuibh uile!

CHRISTMAS HOLIDAYS

Our staff will finish for the Christmas break on
Thursday 23 December and will start again on
Wednesday 5th January 2022.

Our thanks to you all for your support over this past year.

Merry Christmas and a Happy New Year to you all!





Còisir ùr le guthan bho thimcheall Alba le seinneadairean Gàidhlig agus folk. Aig an stiùir, tha an seinneadair Gàidhlig – John Joe MacNeil.

Gheibhear tuilleadh fiosrachadh aig
binneaschoir@gmail.com



Binneas is a brand new Gaelic harmony collective featuring Gaelic and folk singers from across Scotland. The collective is led by Gaelic singer John Joe MacNeil.

Formed just before lockdown, the collective was first discussed at the Royal National Mòd in Dunoon in 2018. The idea behind the collective is based on the classical concept – ‘the 16’. Sixteen voices across a range of parts singing more complex harmonies within Gaelic song.

The collective will embark on a project working with some of Gaelic’s top arrangers in 2022.

For more information, please email the Binneas committee on binneaschoir@gmail.com.

Follow us on Facebook, Twitter, Instagram – @binneaschoir



Here is a video from our second rehearsal a few weeks ago featuring the beautiful song – Taigh an Uillt. A poem written by the late Iain Crichton Smith praising the village of Taynuilt. Written for Còisir Ghàidhlig Thaigh an Uillt (Taynuilt Gaelic Choir). The melody of the song and the arrangement is by the wonderful Mary Ann Kennedy/ Màiri Anna NicUalraig. Chòrd seo rinn gu mòr.

*'Thig fo sgàil a' Chrachaing, faigh ann fois is bàigh;
Thig fo sgàil a' Chrachaing, thig fo sgàil a ghràidh.'*

TACHARTASAN MÒD 2021 FHATHAST RI FHAOTAINN AIR-LOIDHNE

Tha clàraighean bho seachdain a' Mhòid fhathast ri fhaotainn air duilleag Facebook a' Mhòid agus air seanal YouTube a' Chomuinn. Mar sin, mur a d' fhuair sibh cothrom am faicinn aig an àm, no ma tha sibh airson am faicinn a-rithist, 's urrainnear am faicinn aig àm sam bith!

Taing mhòr a-rithist dhan a h-uile duine a ghabh páirt ann am farpaisean na bliadhna seo.



MÒD 2021 EVENTS STILL AVAILABLE ONLINE

The Mod online showcase programmes are still available to view online, so if you missed them at the time, or would like to watch them again, you can do so at any time.

Many thanks again to all who took part in this year's competitions!



TACHARTASAN AIR MYPLAYER

Chaidh sleath de chuirmean air-leth a chumail thairis air seachain a' Mhoid ann an Cuirt Eden agus chaith iad uile an craoladh beo air-loidhne air Myplayer.

Tha na programan seo fhathast ri fhaotainn air-loidhne. Tadhlaibh air duilleag a' Mhoid air Myplayer agus gheibhearr liosta de na Cuirmean an sin.

www.myplayer.uk/mod

MYPLAYER EVENTS

A series of fantastic concerts and events took place in Eden Court during Mod week and these were also broadcast live online via Myplayer.

These programmes are still available online. If you would like to watch these, visit the Mod page on Myplayer, where you will find the full list of available concerts.

www.myplayer.uk/mod

A screenshot of the Myplayer website showing a grid of event thumbnails for the Mod 2021 showcase. The events listed are: Medal PPV, Cuirm nan Còisir Dihaoine / Choir Event Friday PPV, Cuirm Criochnachaidh a' Mhòid / Mòd Grand Finale PPV, Fàilte gu MyPlayer aig a' Mhòd Nàiseanta Rìoghail 2021, Cuirm Fosglaidh a' Mhòid / Opening Mòd Concert PPV, Ar Cànan 'S Ar Ceòl / Our Language Our Music PPV, An Ear / East, Bonn Òr a' Chomuinn / Gold Medal, A' Chlàrsach aig a' Mhòd / The Clàrsach at the Mòd, Cuirm nan Còisir Diardaoin / Choir Event Thursday, An t-Seann Nòs / The Traditional Gold Medal, Cuirm nan Còisir Dihaoine / Choir Event Friday, and Cuirm Criochnachaidh a' Mhòid / Mòd Grand Finale. Each thumbnail has a 'Watch' button below it.

TORAIDHEAN

Tha toraidhean farpaisean Mòd Nàiseanta Rìoghail 2021 ri fhaotainn air an làrach-lìn againn.

Gheibhearr toraidhean airson farpaisean air-loidhne agus farpaisesan Cùirt Eden le bhith a' tadhail air an duilleag gu h-iosal.

TORAIDHEAN

DEALBHAN MÒD 2021

Tha taghadh de dhealbhan againn bho Mòd Nàiseanta Rìoghail 2021 rin lorg air an làrach-lìn againn.

Ma tha sibh airson leth-bhreac de dheilbh sam bith a cheannach, cuirbh fios gu Elaine Livingstone air post-d gu elaine@elainelivingstone.com



RESULTS

You can find results for all of this year's Royal National Mod competitions on our website.

To view results for both online and Eden Court competitions, please click on the following link.

RESULTS

MOD 2021 PHOTOS

A selection of photos from the Royal National Mod 2021 can be found on our website.

Should you wish to purchase any copies of these photos, please contact Elaine Livingstone, official Mod photographer, by emailing elaine@elainelivingstone.com



DUAISEAN MÒD 2019 RI THILLEADH

Ma tha duaisean agaibh fhathast bho Mòd Ghlaschu 2019, bu chòrr dhuibh fios a chur thugainn cho luath's a ghabhas.

Cuiribh fòn gu Seonag air 01463 709 705 airson ceann-latha agus uair a chur air dòigh.

Mòran taing.

OVERDUE MOD 2019 TROPHIES

If you still have trophies to return from Mod 2019 in Glasgow, please contact us immediately to arrange their return.

Please contact Seonag on 01463 709 705 to arrange a suitable time.

Mòran taing.



...Mòd

MÒD Pheairt Perth 2022 •

14-22 den Dàmhair 14-22 October



BÀRD A' CHOMUINN 2021

RODY GORMAN

- Thatar air mo chur an dreuchd air clàr luchd-breithneachaidh na Comhairle Ealaíon ann an Èirinn gus beachd a ghabhail air iarrtasan luchd-litreachais.
- Chaidh tionndadh Gaeilge leam air an dàn "Ròghadal" le Maggie Rabstski fhoillseachadh san iris Aneas 2.

Ròghadal

Is mathaid nach tèid mi dhachaigh tuilleadh
gun ach taibhsean mo chuideachd
a' coiseachd nad ghleann. Ach daonnan
ann am buaireas a' bhaile mhòir
chì mi 'n cuan na ghoil mu Ghob a' Rubha,
's cha dhùin mi mo chùrtairean gun cluinntinn
cianalas a' ghuilbnich
a' sracadh
sàmhchair do chamhanaich.

- Chaidh am film Turas, le dàin leam fhìn, ceòl le Seán Mac an Fhir Léinn, dealbhan le Mairead Ní Longargáin agus am film fhèin le Liam Grannd a thaisbeanadh air YouTube 12 Dùblachd.

- I have been appointed to the Irish Arts Council's peer panel list to consider literary funding applications.
- An Irish translation of mine of the poem "Ròghadal" by Maggie Rabstski has been published in the literary magazine Aneas 2.

Ròghadal

B'fhéidir nach rachaidh mé abhaile tuilleadh
Gan ach taibhsí do mhuintire
Ag siúl i do ghleann. Ach an t-am go léir
I dtranglam an bhaile mhóir,
Feicim mórtas na farraige faoi Ghob an Rubha
Is ní dhúnaim mo chuirtní gan cumha
An chrataigh a chloisteáil
is é ag sracadh
Ciúnas titim d'oíche.

- The Film Turas/Pilgrim getimejourney with poems by myself, music by Seán Mc Erlaine, images by Margaret Lonergan and film by Liam Grant was shown first on YouTube on 12th December.



Seo agaibh bhideo a chaidh a sgaoileadh air duilleag Facebook 'North Lanarkshire Gaelic' le Còisir Ghàidhlig Comar nan Allt a' seinn Tàladh Chrìosda - nach eil e direach àlainn!

Here is a video which was shared by the 'North Lanarkshire Gaelic' Facebook page recently, featuring Cumbernauld Gaelic Choir singing the lullaby Tàladh Chrìosda - beautiful.





GAEIC MEDIUM EDUCATION IN THE WESTERN ISLES

Chan bhi e fada tuilleadh! Seo
teachdaireachd dhan chlann bho Bhodach na
Nollaig!

Gheibh sibh tuilleadh chur-seachadan aig:
<https://www.foghlamgaidhlig.com/nollaig/>

Not long to go now! Here is a message for your
children from Santa!

For more resources go to:

<https://www.foghlamgaidhlig.com/english-christmas-page/>



Airson ur cur ann an sunnd airson na Nollaig,
tha sinn air rudan ullachadh a ni sibh le clann.
Tha litir ann bho Bhodach na Nollaig,
sgeulachd Nollaig, òrain, dealbhan airson
dathan a chur riutha agus geamannan. Nollaig
Chridheil!

<https://www.foghlamgaidhlig.com/nollaig/>

To get in the festive spirit we have put some
Christmas resources together for you and your
children. A letter from Santa, a Christmas story,
songs, colouring in and games. Merry Christmas!

<https://www.foghlamgaidhlig.com/english-christmas-page/>

BALLRACHD A' CHOMUINN

A bheil sibh n' ur ball den Chomunn Ghàidhealaich? Bidh buill a' Chomuinn a' faighinn lùghdachadh 50% air cosgaisean ticeadan a' Mhòid - 's e sàbhaladh mòr a tha seo dhuibh, gu h-àraidh ma bhios sibh a' frithealadh mòran thachartasan seachdain a' Mhòid.

Ma tha sibh airson ballrachd am bliadhna a phàigheadh no ma tha sibh airson ballrachd a thoirt a-mach tadhlaibh air:

www.ancomunn.co.uk

Ballrachd:

£15 (inbhich)
£5 (oileanaich)

JUSTGIVING

Ma tha sibh airson taic a thoirt dhan obair againn agus tabhartas a thoirt seachad, faodaidh sibh sin a dhèanamh tron duilleag JustGiving againn.



Donate to
An Comunn
Gaidhealach

AN COMUNN GÀIDHEALACH MEMBERSHIP

Are you a member of An Comunn Gàidhealach?

All members of An Comunn Gàidhealach receive a discount of 50% on Mod tickets - that's a big saving, particularly if you hope to attend a number of Mod events during the course of the week.

To renew your membership or to become a member, please login or register via the following link:

<https://enter.ancomunn.co.uk/>

Membership

£15 (adults)
£5 (students)

JUSTGIVING

Should you wish to support the work of An Comunn Gàidhealach, please feel free to make a donation via our JustGiving page.



SEÒLAIDHEAN PUIST-DEALAIN AIRSON BUILL A' CHOMUINN

Ma tha sibh nur ball den Chomunn Gàidhealach, bhitheamaid fada nur comain nan dèanadh sibh cinnteach gu bheil am fiosrachadh pearsanta agaibh ceart anns a chunntas agaibh.

Gheibh sibh a-steach dhan chunntas agaibh an seo: <https://enter.ancomunn.co.uk>

Gu sònraichte, dèanaibh cinnteach gu bheil seòladh post-dealain againn dhuibh, gus am bidh sibh a' faighinn fiosrachadh bhuainn.

Cuiribh fios gu peigie@ancomunn.co.uk airson tuilleadh fiosrachadh.

BÙTH A' CHOMUINN

Tha Bùth a' Chomunn Ghàidhealaich dùinte an dràsta don phoball ach 's urrainn stuth a cheannachd air-loidhne [an seo](#). Thoiribh suil agus ma tha càil ann a tha sibh airson a cheannach, gheibhear e an sin.

Tha Buill a' Chommuinn a' faighinn lughdachadh 10% air nithean sa bhùth. Ma tha sibh a' lorg rudeigin nach eil anns an stòr againn, cuiribh fios gu: peigie@ancomunn.co.uk

E-MAIL CONTACTS FOR AN COMUNN GÀIDHEALACH MEMBERS

If you are a member of An Comunn Gàidhealach, please check your details are correct in your online account.

You can access your account here:
<https://enter.ancomunn.co.uk>

Please ensure we have an email address for you, so that you will receive future correspondence from the organisation.

Please contact peigie@ancomunn.co.uk for further information.

AN COMUNN GÀIDHEALACH SHOP

The An Comunn Gàidhealach Shop is closed to customers but our online facility is available [here](#). Have a browse and if you see anything you fancy, you can order it there.

Members of An Comunn Gàidhealach receive a 10% discount. If you are looking for something in particular, but cannot see it on our website, please do not hesitate to contact us:

peigie@ancomunn.co.uk



CULTARLANN INBHIR NIS

SAn robh fios agad? Bu toil leinn cafaidh a bhith againn san ionad. Tha an rannsachadh againn air sealtainn nam biodh luchd-obrach sa chafaidh a' bruidhinn Gàidhlig, gum biodh còrr air 91% de dhaoine nas buailtiche Gàidhlig a' chleachdadadh ann iad fhèin!

Cofaidh agus cabadaich ann an Gàidhlig; nach e a bhiodh math? An tigeadh tua ann?

CULTARLANN INBHIR NIS

Did you know? We would love to open a café in our centre. Our research has shown that if staff in the café spoke Gaelic, more than 91% of people would feel more encouraged to speak Gaelic there themselves!

A coffee and a chat in Gaelic; wouldn't it be great? Would you go along?

91% of respondents to our feasibility study said a café with Gàidhlig-speaking staff would encourage them to learn/use their own Gàidhlig.



**AN ROBH
FIOS AGAD?**





Chaidh dealbh-chluich na Nollaige le Fèisean nan Gàidheal a chraoladh air Facebook bho chionn ghoirid. Tha 'Ùisdean agus am Fìdhlear Seunta' fhadast ri fhaicinn air duilleag Facebook Fèisean nan Gàidheal.

Thoiribh sùil [an seo](#).

Fèisean nan Gàidheal's 2021 Gaelic Pantomime, 'Ùisdean agus am Fìdhlear Seunta' was showcased on the Fèisean nan Gàidheal Facebook page recently. If you missed it, or would like to watch it again, just click [here](#).

feisean
NAN GÀIDHEAL

FEISGOIL

feistv

Ùisdean agus am Fìdhlear Seunta

Ceitidh NicPhàrlain | Pablo Lafuente
Raonaid Cheanadach | Magaidh Ros
Clann Fèis Inbhir Narainn | Seinneadairean à BSGI

Scottish Government
Riaghaltas na h-Alba
gov.scot

Bòrd na Gàidhlig

HIE
Highlands and Islands Enterprise
lomairt na Gàidhealtachd's nan Eilean

CREATIVE LAND
ALBA | CHRUTHACHAIL

The Highland Council
Comhairle na Gàidhealtachd

Argyll & Bute COUNCIL

Comhairle nan Eilean Siar

IOMAIRT ÙR

Tha Bòrd na Gàidhlig (BnG) air leth toilichte iomairt ùr fhoillseachadh agus iad ag amas air daoine air feadh an t-saoghail a bhrosnachadh gus beachdachadh air dreuchd ann am foghlam tro mheadhan na Gàidhlig.

'S e priomh luchd-obrach na Gàidhlig a th' ann an tidsearan. Bidh iad a' cur ri beatha dhaoine òga, a' togail agus a' leasachadh a' chànan ann an dòighean cudromach, a' toirt buaidh mhòr air na coimhearsnachdan aca, agus a' faighinn cothroman airson cosnadh agus cruthachadh a dhèanamh.

Anns na bhideothan seo, a thèid am foillseachadh gach Diciadain, bidh sibh a' coinneachadh ri sianar ag obair ann an diofar roinnean, diofar sgìrean, à dhiofar dhualchasan ach iad uile ag obair gu dìleas gus diofar a dhèanamh dhan chànan, dhan chloinn, dhan choimhearsnachd agus dhan chosnadh aca. Le bhideothan agus fiosrachadh bho shianar a tha ag obair ann an saoghal foghlam tron Ghàidhlig mar- thà, gheibh sibh sùil air cuid de na buannachdan agus cothroman a tha an lùib na h-obrach.



NEW CAMPAIGN

Bòrd na Gàidhlig (BnG) are delighted to announce the launch of a new campaign entitled #DèanDiofar (make a difference) aimed at encouraging people worldwide to consider a career in Gaelic education.

Teachers are key workers in Gaelic. They contribute to the lives of young people, they raise and develop the language in important ways, they greatly influence their communities, and they get the opportunity to be creative and earn a living with the language.

In these videos, which will be published every Wednesday, you will meet six people who work in different sectors, in different areas of the country, from different backgrounds but they all work diligently to make a difference to their language, their children, their community and their careers. Showcasing videos and information from six teachers currently teaching in Gaelic education, you can see for yourselves the advantages and opportunities that await.

#DèanDiofar



Tha Comhairle nan Eilean Siar agus Colaiste a' Chaisteil, le taic bho Bhòrd na Gàidhlig, air cùrsaichean Gàidhlig a chur air dòigh bhon Fhaoilleanach 2022.

Thatas a' tabhann raon de clasaichean; clasaichean airson luchd-labhairt fileanta a tha ag iarraidh an sgilean sgrìobhaidh a leasachadh, clasaichean le fòcas air a bhith a' cleachdadadh Gàidhlig nad obair, clasaichean do luchd-tòiseachaidh mar phàirt den phrògram Speak Gàidhlig agus tòrr a bharrachd cuideachd!

Ge bith dè an ìre fileantachd a tha agad, ge bith dè na h-ùidhean a th' agad tha cùrsa ann a fhreagras air na feumalachdan agad.

Comhairle nan Eilean Siar (Western Isles Council) and Lewis Castle College have organised Gaelic language courses beginning in January 2022, with support from Bòrd na Gàidhlig.

There are a range of courses being offered; Classes for fluent speakers looking to improve their writing skills, classes focusing on using Gaelic at work, classes for beginners looking to start their learning journey and much more!

Whatever your fluency level and whatever your interests are, there's a course that will suit you.



University of the
Highlands and Islands
Lewis Castle College

Oilthigh na Gàidhealtachd
agus nan Eilean
Colaiste a' Chaisteil



Clasaichean Gàidhlig / Gaelic Classes

Starting in January '22, a new block of Gaelic language courses and sessions will be offered in partnership between Lewis Castle College UHI and Community Learning Hebrides, Comhairle nan Eilean Siar's Adult Learning department, with support from Bòrd na Gàidhlig.

Grammar for Fluent Speakers

Tha an cura seo ag amas air fileantaich no luchd-ionnsachaidh adhartach a tha airson na sgilean sgrìobhaidh aca a leasachadh. Bheir no stuthan-teagaisg mineachadh air puinean gràmar, agus gheibh sibh cothrom feuchainn air cothachadh eacarsaich gràmar. Tha no stuthan-teagaisg uile air-loidhne agus bidh clas uair a thidhe ann gach seachdain cuideachd.

24mh Faileach Steòrnabhagh/ air-loidhne Diluin 4:00-5:00 10 seachdainean £55

Speak Gaelic

This brand new, multi-faceted learning opportunity is offered by both Lewis Castle College UHI and Community Learning Hebrides.

It is designed to take learners from complete beginners to fluency. All four competencies of listening, speaking, reading and writing are covered, and the course is aligned with the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR). Each level consists of 26 classes of 1.5 hours, and currently Level A1 (beginners) is being offered.

Lewis Castle College UHI

Courses cover all 13 topics in the recommended 26 classes. All classes will be delivered face to face in classroom settings.

24th January Stornoway bi-weekly; Mon & Thu 9:30-11:00am or 4:00-5:30pm 13 weeks £130 / £90 **

Community Learning Hebrides

Level A1 will be delivered in three 10-week blocks which include some revision. The first block covers topics 1-5. For the time being, all classes will be delivered online.

w/c 24th January online weekly; day & time tbc * 10 weeks £50

Gaelic for Work Purposes

This SOA accredited course is suitable for those who have not previously studied Gaelic. Students will be given the opportunity to develop basic skills needed to communicate in everyday situations, and in vocational and professional contexts. Course materials are available online and students can also attend a weekly online tutorial.

25th January online Tuesday 4:00-5:00pm 12 weeks £60

Lewis Castle College UHI and Comhairle nan Eilean Siar's Community Learning Hebrides partnership offer. Supported by Bòrd na Gàidhlig.



University of the
Highlands and Islands
Lewis Castle College

Oilthigh na Gàidhealtachd
agus nan Eilean
Colaiste a' Chaisteil



Ulpan

Ulpan is a highly interactive method of language learning in which learners are introduced to language structures via language drills backed-up by consolidatory games and exercises. Ulpan is delivered in a block of 24 lessons. This course is SQA accredited.

24th January Stornoway / online bi-weekly; Mon & Thu 9:30-11:00am or 4:00-5:30pm 12 weeks £90 / £60 **

Conversational Gaelic

This course focuses on listening and speaking skills with a particular emphasis on 'Lewis Gaelic', although all learners are warmly welcome regardless of which dialect they are most familiar with. For each class, learners will receive a handout and accompanying soundfile. Grammar and reading are not a major features of earlier levels, but are increasingly introduced in later units. Courses are delivered in 6-week blocks of weekly 1.5-hour classes.

w/c 24th January online weekly; day & time tbc * 6 weeks £22.50 / £15 **

Gaelic Conversation

This course offers the opportunity to converse in Gaelic about everyday matters with an experienced tutor. It is especially suitable for intermediate level learners.

24th January online bi-weekly; Mon 11:15-12:15 & Wed 9:00-10:00am 10 weeks £65

Cothrom Cabadaich

This online conversation circle is for both native speakers and learners of Gaelic who already have a level of fluency and are looking for an opportunity to use the language in an informal, welcoming environment with some support from a competent tutor. Each session stands alone and the format is driven by attendees' suggestions. Open to Gaelic speakers from far and wide, this is an ideal opportunity to engage with the wider Gaelic diaspora.

ongoing online weekly; Mon 6:00-7:00pm continuous an-agaidh / FOC

* Every effort will be made to offer classes at a time suitable for most learners, so please let us know your availability.

** Concession rates for courses offered by Community Learning Hebrides apply to those over 60 or in receipt of benefits. Lewis Castle College UHI discounts apply to parents or carers of Gaelic Medium Education pupils.

Due to funding received from Bòrd na Gàidhlig's Gaelic Language Act Implementation Fund (GLAIF), all the above courses are free of charge to staff members of Comhairle nan Eilean Siar, Lewis Castle College UHI and NHS Western Isles.

For further information or to register an interest in any of the classes, please contact the relevant provider:

Lewis Castle College UHI
leinquiries@uhi.ac.uk

Community Learning Hebrides
cl@cne-siar.gov.uk | mbyrne@uegnes.net

Lewis Castle College UHI and Comhairle nan Eilean Siar's Community Learning Hebrides partnership offer. Supported by Bòrd na Gàidhlig.

Obraichean Gàidhlig

MUR DEIDHINN

Chaidh Obraichean Àgidhlig a stèidheachadh ann an 2016 airson sanasan-obrach ri linn na Àgidhlig a shanasachd air-loidhne. Bhon uair sin, tha còrr is 1,000 dreuchdan Àgidhlig air a bhith ri fhaighinn air feadh na h-Alba.

OBRAICHEAN

Faic na h-obraichean a tha ri fhaighinn an-dràsta agus dèan tagradh.

CLÀRAICH

Clàraich leinn airson cunntas-bheatha, rabhaidhean no chomharrachean a dhèanamh.

DÈAN SANAS-OBRACH

Cuir sanas-obrach air an làrach saor an-asgaidh 's lorg luchd-tagraigdh.

CUAIRT-LITIR

Clàraich airson ar chuairt-litir 's gheibh thu fios air obraichean ùra.

OBRAICHEAN ÀRIDHЛИG RI FHAIGHINN AN-DRÀSTA

Gheibh sibh an seo na h-obraichean Àgidhlig a tha air an sanasachd an-dràsta air feadh na h-Alba.

[Obraichean / Jobs > Obraichean Àgidhlig](#)

ABOUT OBRAICHEAN ÀRIDHЛИG

Obraichean Àgidhlig was founded in 2016 to help advertise Gaelic job vacancies online. Since then, over 1,000 positions have been advertised from across Scotland.

JOBS

See what jobs are currently available and apply.

SIGN UP

Register on the site to create a CV, alerts or bookmarks.

POST A JOB

Post your job on the site for free and find applicants quickly.

NEWSLETTER

Sign up to our newsletter to get new jobs to your inbox when they're posted

GAEILIC JOBS AVAILABLE RIGHT NOW

Here you'll be able to find all of the Gaelic jobs listed right now across Scotland.

[Obraichean / Jobs > Obraichean Àgidhlig](#)





Seo na leabhairchean a chur sinn a-mach am bliadhna!

<https://acairbooks.com/>

Here is our 2021 publication stack!

<https://acairbooks.com/>



FARPAIS FICSEAN 50 FACAL

Thairis air an Nollaig tha sinn a' sireadh sgeulachdan, ann an suas ri 50 facal, mu dheidhinn oidhche rionnagach. Duais bho Chomhairle nan Leabhrachaean airson na sgeulachd Ghàidhlig as fheàrr, mar sin, siuthad – cuir peann ri pàipear! Ceann-latha: 25 Faoilleach 2022. Deiseil? Deònach? Sgìrobh!

50 WORD FICTION

Over Christmas, see if you can write a 50 word story about a starry night. There's a separate category for Gaelic entries, with a prize from the Gaelic Books Council, so get scribbling!

Deadline: 25th January 2022. Ready? Steady? Write! Further information and entry form here:

<https://bit.ly/3D6OM3i>



A' lasadh litreachas na Gàidhlig

Inspiring Gaelic Literature

Thoir sùil air ar làraich-lìn ùr!
www.gaelicbooks.org



Comhairle nan
Leabhrachaean
The Gaelic Books Council



Trèanadh: Cluiche Rannsachail agus Stòras sa Bhasgaid

- + Gheibh sibh fiosrachadh mu chluiche rannsachail agus cò às a thàinig an dòigh obrach sin
- + Dè seòrsa buaidh a th' aig cluiche rannsachail air leasachadh cloinne bige.
- + Gheibh sibh fiosrachadh mu ghoireas sònraichte do chlann glè òg air a bheil 'Stòras sa Bhasgaid'
- + Gheibh sibh stiùireadh agus comhairle phragtaigeach mu Stòras sa Bhasgaid - ciamar a bhios sibh a' toirt basgaid ri cheile, dè na rudan a' chuireas sibh ann agus ciamar a'chleachdas sibh iad ann a seisean cluiche Gàidhlig

Cò : Lisa Nic Dhòmhnaill

Cuin: Dimàirt 25 Faoilleach 2022 aig 7.30 -8.30F

Cùm sùil a-mach airson tuilleadh fiosrachaид!

Heuristic play and Treasure Baskets

- + You will learn about heuristic play and the context of this type of play
- + We will consider the impact of heuristic play on young children's learning
- + You will learn about Elinor Goldschmied's work with Treasure Baskets
- + You will be given advice and ideas of what you might put in a Treasure basket and how you can use this in a Gaelic play session.

Who: Lisa MacDonald

When: Tuesday 25th January 2022 at 7.30-8.30PM

Ceann-latha airson ur leabhraichean-latha



Dimàirt 25 Faoilleach 2022 aig 7.30 -8.30F

**Trèanadh:
Cluiche Rannsachail agus Stòras sa Bhasgaid
Le Lisa NicDhòmhnaill**

Cùm sùil a-mach airson tuilleadh fiosrachaид!



Stòrlann
Nàiseanta na Gàidhlig



Scottish Government
Riaghaltas na h-Alba
gov.scot



★ Download the Go!Gaelic App! ★



GET IT ON Google Play Download on the App Store

Stòrlann **Bòrd na Gàidhlig**

www.GAELIC4PARENTS.com

The hub for parents and children interested and involved in Gaelic Education



363 Audio Books!



- ◆ Biff, Chip & Kipper
- ◆ Storyworlds
- ◆ The Gruffalo
- ◆ Ceitidh Morag
- ◆ Bookbug
- ◆ Acair

Stòrlann

<https://go-gaelic.scot/app>

Gaelic Language Learning or GLL is a distinct programme providing training, support and resources to equip teachers with the necessary Gaelic language skills and teaching methodology to deliver Gaelic as L2 or L3 from Early to Second Level in the primary school

The Go!Gaelic App was developed to complement the programme and www.go-gaelic.scot resource website. Children and teachers can select a word or phrase from a topic and play the audio track.

Gàidhlig nan òg www.gaidhlig-nan-og.scot



Filmichean goirid Gàidhlig

Stòrlann **Bòrd na Gàidhlig** **Comann nam Parant** **Scottish Government**
Riaghaltas na h-Alba
gov.scot

Goireasan Gàidhlig



Goireasan Gàidhlig dhuinn uile
www.gaelic.education

<https://www.facebook.com/storlann/>



An còrdadh e ribh dùrachd co-là-breith fhaighinn air CBeebies ALBA?

Tha sinn a' coimhead airson dùrachdan co-là-breith don fheadhainn bheaga agaibh a tha eadar 1 agus 7 bliadhna a dh'aois.

Nan còrdadh e ribh dùrachd a chur thuca, bhiodh e sgoinneil cluinntinn bhuaibh! Cuiribh post-d gu clann@bbc.co.uk leis an phiosrachadh a leanas: ainm agus co-là-breith.

Tha sinn a' coimhead air adhart ri cluinntinn bhuaibh!



Would you like to give your child a birthday shout-out on CBeebies ALBA?

We're looking for birthday shout-outs for children between the ages of 1 and 7 years old.

If you would like your child's birthday mentioned, please send an email to clann@bbc.co.uk with the following information: your child's name and their date of birth.

We look forward to hearing from you!



OIFIS INBHIR NIS

Àrd-oifigear:

Seumas Greumach

Oifigear a' Mhòid:

Seonag Anderson

Oifigear Thachartasan agus

Chonaltraidh Digiteach:

Rowan NicPhàdraig

An Comunn Gàidhealach
Taigh Bhaile an Athain
40 Sràid Hunndaidh
Inbhir Nis
IV3 5HR

Fòn: 01463 709 705

Post-d: seonag@ancomunn.co.uk

OIFIS STEÒRNABHAIGH

Rùnaire a' Chomuinn:

Peigi NicLlinnein

Oifigear a' Mhòid:

Marina NicAoidh

(pàirt-ùine)

An Comunn Gàidhealach

Aonad 7a

7 Sràid Sheumais

Steòrnabhagh

Eilean Leòdhais

HS1 2QN

Fòn: 01851 703 487

Post-d: peigie@ancomunn.co.uk

